



### Stručná referenční příručka

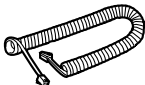
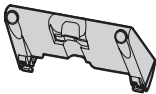
Digitální systémový telefon

Číslo modelu **KX-DT321CE**

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili digitální systémový telefon (DST). Před použitím produktu si pečlivě přečtěte tuto příručku a uschovejte ji pro pozdější použití.

Podrobnější informace naleznete v příručkách k privátní telefonní ústředně.

### Příslušenství (součást balení)

|                                                                                                                                               |                                                                                                                                   |                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Sluchátko: 1<br>                    | <input type="checkbox"/> Kabel sluchátka: 1<br>  | <input type="checkbox"/> Podstavec: 1<br> |
| <input type="checkbox"/> Šrouby pro montáž na stěnu: 2<br> | <input type="checkbox"/> Telefonní kabel: 1<br> |                                                                                                                            |



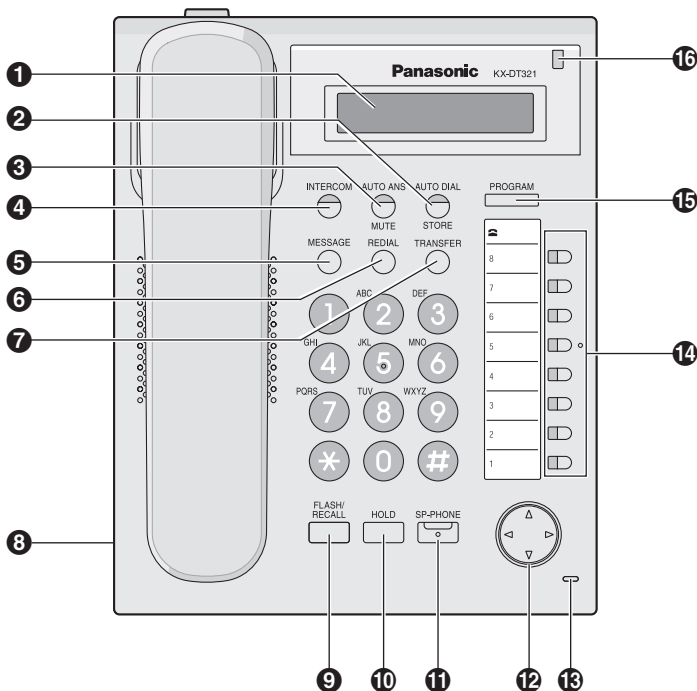
**Nonstop servis TELEFONNÍ ÚSTŘEDNY**

volejte dispečink tel. **606 193 950**

**PanaTEL®** je specialistou na telefonní ústředny  
komunikační systémy Panasonic

[www.PanaTEL.cz](http://www.PanaTEL.cz)

## Umístění ovládacích prvků



**Nonstop servis TELEFONNÍ ÚSTŘEDNY**

volejte dispečink tel. **606 193 950**

**PanaTEL®** je specialistou na telefonní ústředny  
komunikační systémy Panasonic

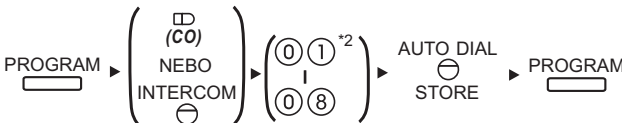
[www.PanaTEL.cz](http://www.PanaTEL.cz)

- 1 LCD (displej z tekutých krystalů)**
- 2 AUTO DIAL/STORE (automatické vytáčení/uložit):** Používá se pro systémovou/ osobní krátkou volnu nebo uložení změn programu.
- 3 AUTO ANS/MUTE (automatická odpověď/ ztlumit):** Používá se pro příjem příchozích hovorů v režimu bez sluchátka nebo ke ztlumení mikrofonu/sluchátka během hovoru.
- 4 INTERCOM:** Používá se pro interní volání nebo příjem interních volání.
- 5 MESSAGE (zpráva):** Používá se pro zanechání upozornění na čekající zprávu nebo na volání zpět osobě, která zprávu zanechala.
- 6 REDIAL (opakované vytáčení):** Používá se pro vytočení naposledy volaného čísla.
- 7 TRANSFER (přepojit):** Používá se k přepojení hovoru.
- 8 Konektor pro sluchátka**
- 9 FLASH/RECALL:** Používá se pro ukončení stávajícího hovoru a vytvoření nového spojení bez zavěšení sluchátka.
- 10 HOLD (podržet):** Používá se pro podržení hovoru.
- 11 SP-PHONE (hlasitý odposlech):** Používá se pro telefonování bez použití sluchátka.
- 12 Navigační tlačítko:** Používá se pro nastavení hlasitosti a kontrastu displeje nebo pro výběr požadovaných položek.
- 13 Mikrofon:** Používá se pro telefonování bez použití sluchátka.
- 14 Flexibilní tlačítka:** Používají se k uložení vnější linky nebo pro použití funkce, která byla tlačítku přidělena.
- 15 PROGRAM:** Používá se ke spuštění a ukončení osobního programovacího režimu.
- 16 Kontrolka zprávy/zvonění:** Při příjmu volání bliká kontrolka červeně. Pokud vám někdo zanechal zprávu, kontrolka svítí červeně.



**Panasonic KX-DT521 v obchodě**  
přejít na stránku autorizovaného prodejce  
komunikačních systémů Panasonic

# Nastavení

|                                                                                                              |                                                         |                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hlasitost reproduktoru                                                                                       | Během hovoru s hlasitým odposlechem                     | <br>Stisknutím tlačítka <b>nahoru</b> zvýšíte hlasitost, tlačítkem <b>dolů</b> hlasitost snížíte. |
| Sluchátka/hlasitost sluchátek* <sup>1</sup>                                                                  | Pokud používáte sluchátka                               |                                                                                                                                                                                    |
| Hlasitost vyzvánění                                                                                          | Pokud je sluchátko zavěšeno nebo pokud přijímáte volání |                                                                                                                                                                                    |
| <b>Kontrast displeje</b><br>Pokud je sluchátko zavěšeno                                                      |                                                         |                                                                                                                                                                                    |
|                              |                                                         |                                                                                                                                                                                    |
| <b>Vyzváněcí tón</b>                                                                                         |                                                         |                                                                                                                                                                                    |
| <br>Stiskněte <b>2</b> krát. |                                                         |                                                                                                                                                                                    |

\*1 Pokud přes sluchátka slyšíte svůj vlastní hlas, snižte hlasitost.

\*2 Schéma vyzvánění schémat 09 až 30 je shodné se schématem 01.



**Nonstop servis TELEFONNÍ ÚSTŘEDNY**

volejte dispečink tel. **606 193 950**

**PanaTEL®** je specialistou na telefonní ústředny  
komunikační systémy Panasonic

[www.PanaTEL.cz](http://www.PanaTEL.cz)

## Význam ikon

 = Flexibilní tlačítko      = Sluchátko zvednuté  
 = Sluchátko zavěšené      = Číslo funkce  
 = Hovořte      = Potvrzovací tón      = Potvrzující tón

## Uskutečnění hovoru

| Volání                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Na vnitřní linku</b><br> ► <b>č. vnitřní linky</b> ►                                                                                                                                                                                                                                          | <b>Mimo vnitřní síť</b><br> ►  ► <b>vnější telefonní č.</b> ►  |
| Opakované volání                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  ► <b>REDIAL</b> ►  ►                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Krátká volba                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  ► <b>č. krátké volby</b> ►                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Volání jediným tlačítkem                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Uložení</b><br>PROGRAM  ►  (CO) ► ② ► <b>požadované č.* (max. 32 číslic)</b> ► <b>AUTO DIAL</b>  ► <b>STORE</b> ► PROGRAM  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| * Pro uložení vnějšího čísla, vložte číslo pro přístup na vnější linku.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Vytáčení</b><br> ► <b>(Volání jediným tlačítkem)</b>  přiřazeno jako tlačítko Volání jediným tlačítkem ►                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |



**Nonstop servis TELEFONNÍ ÚSTŘEDNY**

volejte dispečink tel. **606 193 950**

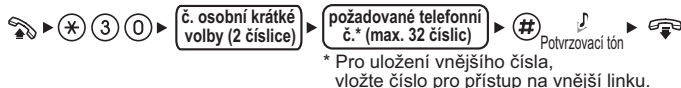
**PanaTEL®** je specialistou na telefonní ústředny  
komunikační systémy Panasonic

[www.PanaTEL.cz](http://www.PanaTEL.cz)

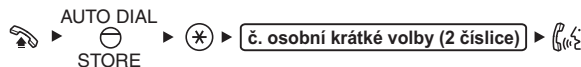
# Seznam funkcí

## Osobní krátká volba

### Uložení



### Vytáčení



## Systémová krátká volba

### Vytáčení



## Volání od vstupních dveří



## Během hovoru

### Přidržení hovoru

#### Přidržení



#### Přijetí hovoru na lince, kde byl hovor přidržen



### Přijetí vnějšího volání z jiného telefonu



### Přepojení hovoru



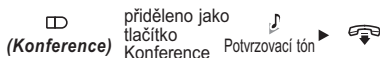
## Užitečné funkce

### Současný hovor více osob

#### Přidání dalších osob během hovoru (tj. konferenční hovor)

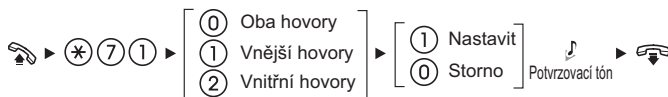


#### Opuštění konferenčního hovoru



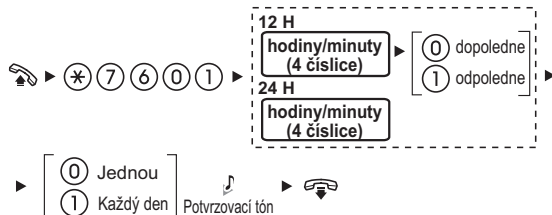
## Nastavení telefonu podle vašich potřeb

### Nerušit



### Připomínka

#### Nastavení



#### Zrušení



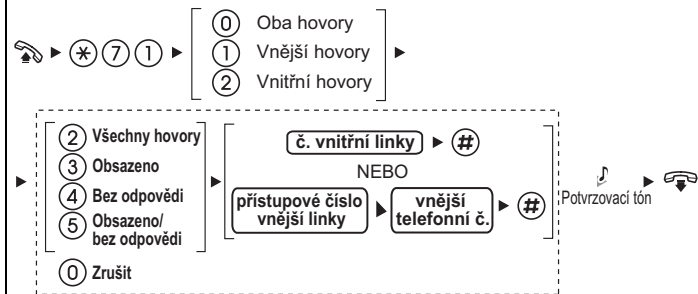
#### Ukončení nebo přijetí zpětného volání

INTERCOM /

# Seznam funkcí

## Před odchodem

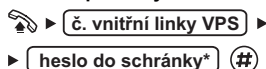
### Přesměrování hovoru



## Využití hlasové pošty

### Vyslechnutí zprávy

#### Z vlastní pobočky



\* Pokud nemáte nastavené heslo, můžete poslední krok přeskočit.

**Poznámka:** VPS = Systém zpracování hlasu

#### Z jiné pobočky



\* Pokud nemáte nastavené heslo, můžete poslední krok přeskočit.

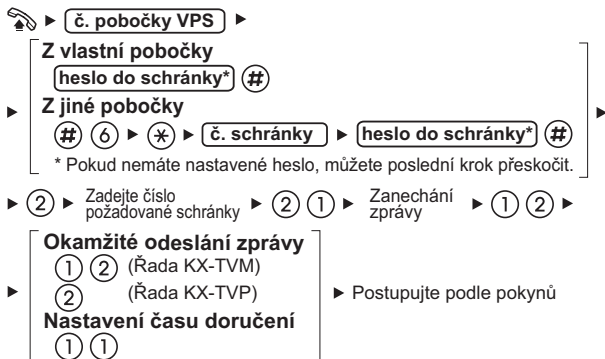
#### Řada KX-TVM

- 1 Poslech zprávy
- 2 Doručení zprávy
- 3 Správa schránky
- 4 Automatická obsluha
- 5 Oznámení zprávy
- 6 Další funkce
- \* Ukončit hovor

#### Řada KX-TVP

- 1 Poslech zprávy
- 2 Doručení zprávy
- 3 Zkontrolovat distribuci ze schránky
- 4 Automatická obsluha
- 5 Správa schránky
- 6 Další funkce
- \* Ukončit hovor

## Zanechání zprávy



## Během přehrávání

- 0** Opakovat hlasové pokyny
- \*** Ukončit

- Podrobné informace o číslech funkcí vám poskytne prodejce.
- Flexibilní tlačítka lze nastavit jako tlačítka funkcí.
- Názvy a popis ovládacího panelu/tlačítek naleznete v části "Umístění ovládacích prvků", strana 52.



**Nonstop servis TELEFONNÍ ÚSTŘEDNY**

volejte dispečink tel. **606 193 950**

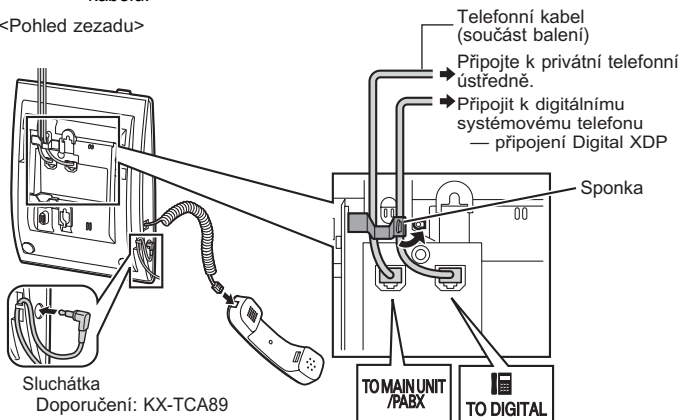
**PanaTEL®** je specialistou na telefonní ústředny  
 komunikační systémy Panasonic

[www.PanaTEL.cz](http://www.PanaTEL.cz)

# Připojení

**Poznámka:** Na obrázku je ukázáno uchycení kabelů, při montáži na zeď. Pokud používáte podstavec, přečtěte si "Připojení podstavce" a "Kabeláž", strana 61, kde najdete informace o vedení telefonních kabelů.

<Pohled zezadu>



- Více informací o rozhraní Digital XDP vám poskytne prodejce.

## UPOZORNĚNÍ:

### Připojování sluchátek

- Abyste zabránili poškození konektoru, provlečte kabel okolo háčku.

### Připojování kabelů

- Ujistěte se, že jsou kabely vloženy v drážkách a jsou zajištěny svorkami, aby se zabránilo poškození konektorů.
- Při montáži zařízení na stěnu můžete kabely vést směrem nahoru nebo dolů příslušnou svorkou umístěnou na zadní straně zařízení.



**Nonstop servis TELEFONNÍ ÚSTŘEDNY**

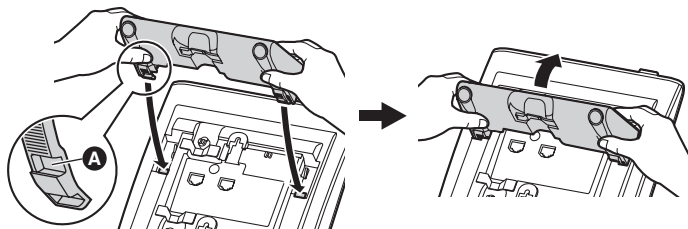
volejte dispečink tel. **606 193 950**

**PanaTEL®** je specialistou na telefonní ústředny  
komunikační systémy Panasonic

[www.PanaTEL.cz](http://www.PanaTEL.cz)

### Připojení podstavce

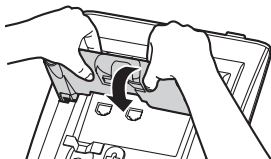
Umístěte jazyčky (A) na podstavci do otvorů na zařízení. Jemně zatlačte podstavec v zobrazeném směru, dokud nezacvakne na své místo. Podstavec namontujete do vysoké polohy.



### Odpojení podstavce

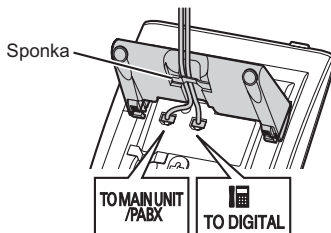
Držte podstavec oběma rukama.

Jemně zatlačte na podstavec v zobrazeném směru, dokud se neuvolní.



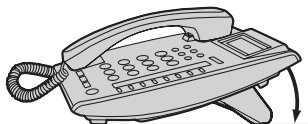
### Kabeláž

Pokud používáte podstavec, ujistěte se, že jsou kabely ve svorce dle obrázku.

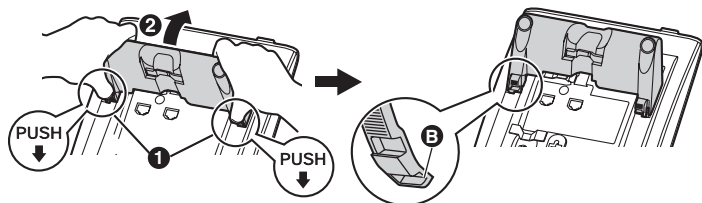


# Použití podstavce

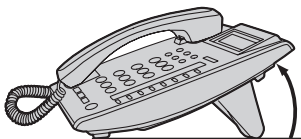
## Nastavení z vysoké polohy do nízké polohy



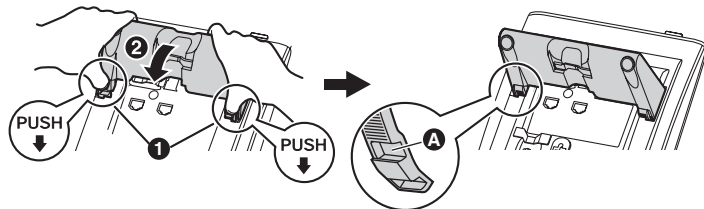
Držte podstavec oběma rukama, jak vidíte na obrázku, a zatlačte na podstavec ve vyznačeném směru, dokud nezacvakne v nízké poloze (B).



## Nastavení z nízké polohy do vysoké polohy

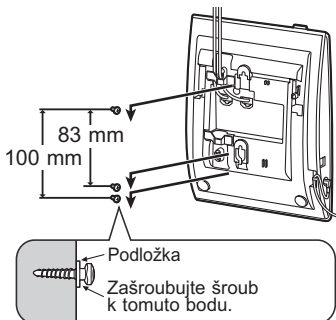


Držte podstavec oběma rukama, jak vidíte na obrázku, a zatlačte na podstavec ve vyznačeném směru, dokud nezacvakne ve vysoké poloze (A).



1. Pokud je připojen podstavec, odpojte jej. Pro informace o odpojení podstavce viz strana 61.
2. Navrtejte 2 šrouby (součást balení) do zdi ve vzdálenosti 83 nebo 100 mm od sebe a přimontujte zařízení na stěnu.

- Šablonu pro montáž na stěnu najdete na strana 87.
- Ujistěte se, že stěna, na kterou chcete zařízení pověsit, je dostatečně pevná, aby zařízení unesla (přibližně 730 g).
- Ujistěte se, že telefonní kabely nejsou zachycené nebo přiskřípnuté u zdi.
- Ujistěte se, že jsou kabely ke stěně řádně připevněny.
- Jakmile toto zařízení již nebudete používat, sundejte jej ze stěny.



### Zajištění háčku na sluchátko

Pokud je telefon namontován na zeď nebo je hodně naklopen, zatáhněte za háček na sluchátko směrem dolů, dokud nezapadne na místo, abyste zabránili vypadnutí sluchátka z kolébky. Pro krátké odložení sluchátka během hovoru zavěste sluchátko přes hodní okraj zařízení, jak je znázorněno na obrázku.



**Nonstop servis TELEFONNÍ ÚSTŘEDNY**

volejte dispečink tel. **606 193 950**

**PanaTEL®** je specialistou na telefonní ústředny  
komunikační systémy Panasonic

[www.PanaTEL.cz](http://www.PanaTEL.cz)

## Důležité informace

### **Pokud používáte digitální systémový telefon KX-DT321, zajistěte následující podmínky.**

- Pokud máte potíže s voláním, odpojte přípojku a připojte telefon, o kterém víte, že funguje. Pokud telefon, o kterém víte, že funguje, pracuje správně, nechte vadný telefon opravit v autorizovaném servisním centru Panasonic. Pokud telefon, o kterém víte, že funguje, správně nepracuje, zkontrolujte privátní telefonní ústřednu a vnitřní rozvody přípojek.
- Zařízení otírejte měkým hadříkem. Zařízení nečistěte práškovými čistícími přípravky ani chemikáliemi, jako jsou benzen nebo ředidla.
- Používejte pouze správné sluchátko Panasonic.
- Toto zařízení nerozebírejte. Mohlo by dojít k zásahu elektrickým proudem. Zařízení může rozebírat a opravovat pouze kvalifikovaný servisní technik.
- Pokud dojde při poškození zařízení k odkrytí vnitřních součástí, okamžitě odpojte kabel.
- Do větracích otvorů ani jiných otvorů v zařízení nekládejte kabely, špendlíky apod.

### **Bud'te obzvláště pečliví při dodržování bezpečnostních opatření uvedených níže:**

#### **Instalace**

##### **Prostředí**

- 1) Toto zařízení nepoužívejte v blízkosti vody, např. v blízkosti vany, umyvadla nebo dřezu. Rovněž je třeba se vyhnout vlhkým suterénům.
- 2) Zařízení neumísťujte u topení a zařízení, která produkují elektrický šum, jako např. zářivky, motory a televizory. Tyto zdroje šumu mohou rušit výkon zařízení. Dále zařízení neumísťujte do místností s teplotami pod 5 °C nebo nad 40 °C.

##### **Umístění**

- 1) Na zařízení nepokládejte těžké předměty.
- 2) Dávejte pozor, aby na zařízení nespadly žádné předměty a aby do zařízení nepronikla voda. Nevystavujte zařízení nadměrnému dýmu, prachu, vlhku, mechanickým vibracím, otřesům nebo přímému slunečnímu světlu.
- 3) Zařízení položte na rovný povrch.



**Panasonic KX-DT521 v obchodě**  
přejít na stránku autorizovaného prodejce  
komunikačních systémů Panasonic

### VAROVÁNÍ:

ABYSTE SNÍŽILI RIZIKO VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, NEVYSTAVUJTE TOTO ZAŘÍZENÍ DEŠTI NEBO VLHKOSTI.

REPRODUKTOR SLUCHÁTKA OBSAHUJE MAGNET, PROTO MŮŽE PŘITAHOVAT DROBNĚJŠÍ ŽELEZNÉ PŘEDMĚTY.

VYSOKÁ HLASITOST NASTAVENÁ PRO POUŽÍVÁNÍ SLUCHÁTEK MŮŽE ZPŮSOBIT POŠKOZENÍ SLUCHU.

POKUD ZE ZAŘÍZENÍ VYCHÁZÍ KOUŘ, NEOBVYKLÝ ZÁPACH NEBO VYDÁVÁ NEOBVYKLÉ ZVUKY, ODPOJTE TELEFONNÍ KABEL. MOHLO BY DOJÍT KE VZNIKU POŽÁRU NEBO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM. UJISTĚTE SE, ŽE KOUŘ ZE ZAŘÍZENÍ JIŽ NEVYCHÁZÍ A KONTAKTUJTE AUTORIZOVANÉ SERVISNÍ CENTRUM.

### DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:

- Při výpadku síťového napětí digitální systémový telefon nemusí fungovat. Mějte proto pro případ nouze připravený náhradní telefon nezávislý na místním síťovém napájení.



Tento produkt je určen pouze pro připojení k privátní telefonní ústředně Panasonic. Společnost Panasonic Communications Co., Ltd. tímto prohlašuje, že toto zařízení splňuje všechny základní požadavky a ostatní příslušná ustanovení směrnice R&TTE 1999/5/EU (směrnice o koncových rádiových a telekomunikačních zařízeních).



**Nonstop servis TELEFONNÍ ÚSTŘEDNY**

volejte dispečink tel. **606 193 950**

**PanaTEL®** je specialistou na telefonní ústředny  
komunikační systémy Panasonic

[www.PanaTEL.cz](http://www.PanaTEL.cz)

## Důležité informace

### Informace pro spotřebitele o sběru a likvidaci odpadu z elektrických a elektronických zařízení a použitých baterií z domácností.



Tyto symboly na výrobcích, obalech nebo v průvodní dokumentaci znamenají, že použitá elektrická a elektronická zařízení a baterie nepatří do běžného domácího odpadu.

Správná likvidace, recyklace a opětovné použití jsou možné jen pokud odevzdáte tato zařízení a použité baterie na místech k tomu určených, za což neplatíte žádné poplatky, v souladu s platnými národními předpisy a se Směrnicemi 2002/96/EU a 2006/66/EU.

Správnou likvidací přístrojů a baterií pomůžete šetřit cenné suroviny a předcházet možným negativním účinkům na lidské zdraví a na přírodní prostředí, které jinak mohou vzniknout při nesprávném zacházení s odpady.

Další informace o sběru, likvidaci a recyklaci starých přístrojů a použitých baterií Vám poskytnou místní úřady, provozovny sběrných dvorů nebo prodejna, ve které jste toto zboží zakoupili.

Při nesprávné likvidaci odpadu vám hrozí pokuta v souladu s národní legislativou a místními předpisy.

### Informace pro právnické osoby se sídlem v zemích Evropské Unie (EU)

Pokud chcete likvidovat elektrická nebo elektronická zařízení, obraťte se na prodejce nebo dodavatele s žádostí o další informace.



### Informace o likvidaci v zemích mimo Evropskou Unii (EU)

Tyto symboly platí jen v zemích Evropské unie. Pokud chcete likvidovat tento produkt, obraťte se na místní úřady nebo prodejce a informujte se o správném způsobu likvidace.



Cd

### Poznámka k symbolu baterie (symboly uprostřed a dole)

Tento symbol může být použit v kombinaci s chemickým symbolem. V tomto případě splňuje tento symbol legislativní požadavky, které jsou předepsány pro chemickou látku obsaženou v baterii.



### Panasonic KX-DT521 v obchodě

přejít na stránku autorizovaného prodejce  
komunikačních systémů Panasonic

# PanaTEL®

TELEKOMUNIKACE

Tel. +420 606 193 950

Tel. +420 272 047 411

[www.PanaTEL.cz](http://www.PanaTEL.cz)